魔法少女
PUELLA MAGI
KAZUMI
MAGICA
かずみマギカ
The innocent malice
2
●Magica Quartet
原作●平松正樹　画●天杉貴志
MANGA TIME KR COMICS
©Magica Quartet / Aniplex・Madoka Partners・MBS

MANGA TIME KR COMICS
魔法少女
かずみ☆マギカ
2
原作●Magica Quartet
脚本●平松正樹
画●天杉貴志
芳文社

ISBN978-4-8322-4071-1
C9979 ¥657E
雑誌 52205-76
定価：本体657円+税

記憶喪失の魔法少女かずみは
仲間と共にプレイアデス聖団として
魔女と戦う決意をあらたにする。
だが、敵は魔女だけではなかった
プレイアデス聖団に悩みを抱く
謎の魔法少女ユウリの急襲。
更なる敵から魔法少女を狩る双剣あやせ
すべての力は魔法少女たちの戦場と化し、
かずみは裏切の事実を突きつけられる
魔法少女たちに巣くのしかかる
宿命の輪がう、回り始める――

PUELLA MAGI KAZUMI MAGICA
The innocent malice
Original plot: Magica Quartet　Based on the story by Hiroki Hiramatsu / Animated by Takashi Ao-ya!

庶涉青年
PUELLA MAGI TACHIBANA MAGICA
たちばな★マギカ
The innocent WA Roce

庶涉少女
かずみ★マギカ
2
PUELLA MAGI KAZUMI MAGICA

原案●Magica Quartet
原作●平松正樹
画●天杉貴志

芳文社

庶涉熟女
PUELLA MAGI MISAKO MAGICA
みさこ★マギカ
The innocent police

石島美佐子（いしじまみさこ）
29才

1巻でかずみたちと対峙した女刑事さん。

平松さんのシナリオ（1巻1話の時点）ではこの名前も年令も決まっていました。

今後出番はあるのか!?

（平松さんとやりとり）

魔法少女
PUELLA DI KAZUMI MAGICA
かずみ☆マギカ
The innocent malice
2
原案●Magica Quartet
原作●平松正樹　画●天杉貴志
MANGA TIME KR COMICS
©Magica Quartet / Aniplex · Madoka Partners · MBS

第4話
ペーテルナッタ
003

第5話
マギカ・ラビィータ
031

第6話
ルケツパフ
059

第7話
ヒカリ・ジェムス
087

第8話
テンプラアーム
115

2

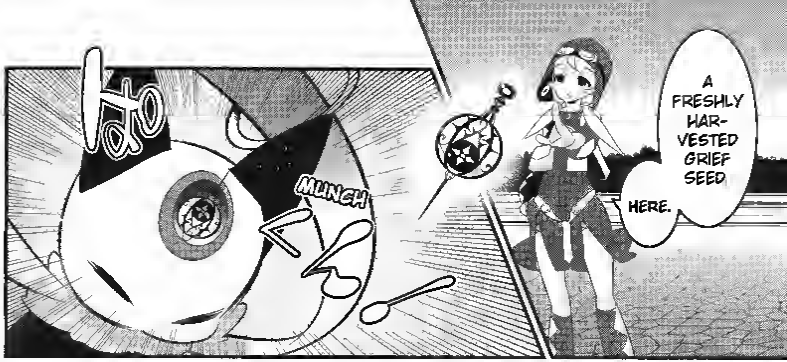
PUELLA MAGI KAZUMI MAGICA

The [illegible]

VOLUME 1 ON SALE MAY 12
☆コミックス①巻5月12日発売☆
STORY THUS FAR.
KAZUMI IS AN AMNESIAC PUELLA MAGI SHE IS TAKEN BACK TO THE PLEIADES SAINTS BY UMIKA AND KYORU (A TEAM OF PUELLA MAGI WHO PROTECT AGUNARO CITY). HOWEVER, THERE IS A MYSTERIOUS PUELLA MAGI WHO IS TRYING TO GET CLOSE TO KAZUMI IN ORDER TO KILL HER...!?
AHA-HA!
AHA-HA!
DO YOU THINK THAT THINGS WILL GO WELL THIS TIME,
PLEIADES?
CHAPTER 4 "EVIL NUTS"
第4話「イーブルナッツ」
原案：Magica Quartet
原作：平松正樹 hiramatsu masaki
画：天杉貴志 tensugi takashi
©Magica Quartet / Aniplex・Madhouse・MBS

TAP
PLAYTIME IS OVER.
THE CAT TALKED!?
I'M NOT A CAT!
I'M...
BEY-CHA-AAN!
HUG
WHAT?
YEP. HE'S THE FAIRY WHO TURNED US INTO PUELLA MAGI.
JUUBEY-CHAN.
B... BEY?

RUMBLE
ROLL
WELL THEN, IT'S TIME TO CLEAN UP YOUR GEMS.
HUH?
WHOOSH
OUR SOUL GEMS ARE SPARKLING AGAIN!
OUR GEMS GET TAINTED WHEN WE USE MAGIC,
SO WE HAVE TO RELY ON BEY-CHAN TO PURIFY THEM REGULARLY.
DON'T CALL ME BEY-CHAN.
SHINE
NOW, ON TO THE NEXT ITEM.
WHOOSH
GULP


A FRESHLY HARVESTED GRIEF SEED
HERE.
MUNCH!

THAT'S A GRIEF SEED, THE ACCUMULATION OF A WITCH'S REMAINING HATRED.
BEY-CHAN TAKES CARE OF THEM FOR US.
MUNCH!
MUNCH!
GULP
THAT WITCH HADN'T MATURED, HUH?
DON'T YOU HAVE ANY OTHERS?

GEH!?
YUCK!
WHAT ARE THESE!?
THESE AREN'T GRIEF SEEDS!

HERE ARE TWO MORE
AH-HH~

HMM?
MUNCH~
MUNCH

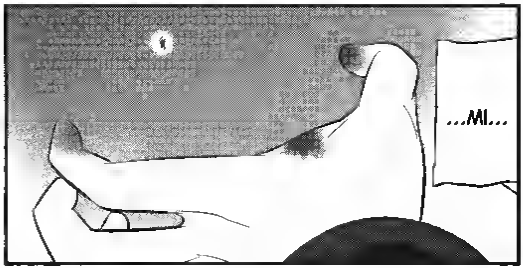
!?
WHAT'S THE MEANING OF THIS, JULIBEY?
I DON'T KNOW THE SPECIFICS,
BUT THAT THING IMITATES THE POWER OF WITCHES.
AN IMITATION GRIEF SEED?
DON'T TELL ME THAT THAT GIRL HAD BEEN USING THEM TO TURN PEOPLE INTO WITCHES.
THE MAGIC IN THIS IS INSANELY STRONG. IT CAN EVEN AFFECT PEOPLE.
THIS IS OUR FIRST TIME SEEING WITCHES LIKE THOSE,
AND OUR GEMS DIDN'T REACT TO THEM, SO THESE IMITATIONS ARE PROBABLY THE CAUSE.
POP
THESE ARE EVIL NUTS, WHICH ARE MADE FROM GRIEF SEEDS
IF YOU EAT ONE, YOU'LL BECOME A PSELIDO-WITCH.
CLINK
LET'S KNOCK ON WOOD AND HOPE THAT NOBODY DOES.
HEY.

EVERY-ONE, RUN AWAY!
WHY ARE PUELLA MAGI LIKE THIS?
AREN'T WE SUPPOSED TO PROTECT EVERYONE AND DEFEAT WITCHES?
HUH?
BEEEP
BAM

WOOO
LIGH.
CLANG
YO, PLEI-ADES.
IT SEEMS THAT YOU'RE ALL INTER-ESTED...
...IN ME, THE AL-MIGHTY YUURI-SAMA.

SPLURT
GUH!
DON'T YOU RE-MEM-BER?
...
YUU... RI?
...LUMP ME TOGETHER WITH THE REST, DON'T YOU?
BUT YOU JUST..
...MY "ONLY ONE".
YOU GIRLS ARE..
HOW-EVER, I WON'T FORGIVE YOU.
IT'S AMAZING WHEN YOU ALL SCREAM IN PAIN TOGE-THER!
KYAAAA
KYAAAAAHHHH

STAB
SNAP
RATTLE
...
SHIRRRR
THUD
!!
HOW CHEEKY OF YOU.
SEE YA, PLEIADES.
AHAHAHA
MAKE SURE YOU READ MY LOVE LETTER.



KA-
ZU...

NICO-
CHAN,
ARE YOU
OKAY!?

HEY-

IT
REALLY
HURTS...

SNAP

SPLURT

TWIST

!

WHOOSH

!
COME TO ASUNARO DOME AT MIDNIGHT TONIGHT.
IF YOU WANT KAZUMI BACK,
KYAHAHA
JUMP
TCH, YOU'RE AWA-KE?
YOU AGAIN?
HEY, DID YOU SEE IT, COLE?
THAT STUPID LOOK ON THEIR FACES!
UGH
JUMP
WHY ARE YOU DOING THIS...
ALL YOU SAY IS "WHY", HUH?
YOU'RE LIKE A BRO-KEN RE-CORD!
PISSED

CHOKE
!!
TURN
IT'S BECAUSE! YOU NEVER! ANSWER!
WHA... YOU IDIOT! PEOPLE WHO ARE ABOUT TO DIE DON'T NEED TO KNOW!
THAT'S WHAT YOU SAID BE-FORE!
YOU'RE LIKE A BROKEN RECORD!
DON'T CALL ME THAT!
YOU'RE THE ONE WHO STARTED IT!
YOU'RE AN IDIOT THEN.
BLEEEH
YOU'RE STUPID BECAUSE OF YOUR AHOGE!

SAME FOR YOU.
BLEE-EHHH!
?
WHIR
!
YOU-
SHUT UP.
GAG

GEEZ!
TAP
AH, GEEZ, WHAT DOES SHE WANT!?
MISAKI RESIDENCE
ROLL
ROLL
SHE LOOKED LIKE SHE RESENTED US OR SOMETHING.
BUT DO YOU KNOW A GIRL NAMED YUURI?
NO...

AND ONLY EVER AFTER KAZUMI...
WHY?
...HER TARGET IS KAZUMI.
WE KNOW THAT...
RACE
SAKI, WHERE ARE YOU-
I'M GOING TO HELP KAZUMI.
CALM DOWN, WE CAN DO THAT AFTER OUR WOUNDS HEAL.
I'M NOT WAITING.
I WONDER WHY...
?
WHAT?
I WAS WONDERING WHY SHE ATTACHED A NOTE TO AN ARROW TO TELL US WHEN SHE COULD HAVE JUST SAID IT HERSELF.
THAT'S COMPLETELY IRRELEVANT.
MORE IMPORTANTLY, DID ANY OF YOU NOTICE?

...
THAT GIRL IS ALMOST AT HER LIMIT.
IF SHE USES ANY MORE MAGIC...
POP

Sunday Drive

BUZZ
!

WELCOME TO THE EVIL KITCHEN,
PLEIADES.
BAM
WHIR
EV-ERY-ONE!

KAZU-
MI!
SMACK
GYAAHH!

STRETCH
AHA-
HA...
LOCK
SAKI!
UMIKA!!

AHA-HAHA!
HEHE.
SMIRK
THIS IS THE KITCHEN OF DE-MONS.
TONIGHT, I, PUELLA MAGI YUURI, WILL SERVE YOU GIRLS A VERY SPECIAL TREAT.
TAP
THE INGRE-DIENTS OF THE DAY ARE THESE EVIL NUTS AND...

!!
FWOOSH
...PUELLA MAGI KAZUMI.
THE RECIPE IS SIMPLE.
ALL I HAVE TO DO IS EMBED AN EVIL NUT INTO HER FOREHEAD...
...AND SAY "ABRA-CADA-BRA".

MY TESTS WERE SUC-CESS-FUL.
DON'T YOU REMEMBER THE POLICE-WOMAN AND THE SALES-WOMAN?
THEY BECAME WONDERFUL WITCHES.

SIZZLE
SIZZLE
WHAT WILL YOU GAIN FROM DOING THIS!?
CLANG
CLANG
CLANG
STOP IT, YUURI!
KA... KAORU!
STOP IT, YUURI!!
WE'RE ALL PUELLA MAGI!
WE'RE COM-RADES!
COM-RADES?
YEAH,
COM-RADES...

DID YOU HEAR HER, PLEIADES?
SHE SAID "COM-RADES"!
!?
...ARE COM-RADES!
SHE SAID THAT WE PUELLA MAGI...
DO YOU KNOW NOTHING ABOUT THEM, KAZUMI?
THEY'RE...
STOP IT!

AHAHA, WHAT A GREAT FACE!
WHAT ARE YOU AFTER!?
WHAT GRUDGE DO YOU HAVE AGAINST US!?
SHUT UP!
SIZZLE
SHE'S THE ONE PERSON YOU DON'T WANT TO SHOW YOUR FILTHY HANDS TO, RIGHT,
ASAMI SAKI?
I'VE ALREADY GIVEN YOU...
...MY NAME AND THAT LETTER AS HINTS
BUT IT SEEMS LIKE THEY DIDN'T MAKE YOU REMEMBER ANYTHING.

I GUESS THAT I WAS...
...JUST THAT INSIGNI-FICANT TO YOU GIRLS.

NO WAY...
HOW COULD SHE...
SHE SHOULD BE...
PLEIADES!
I CAME BACK IN ORDER TO...
...SEEK VEN-GEANCE AGAINST YOU,
GULP

つづく 次号7月号は5月24日発売!!

謎の魔法少女

※初期デザイン

キャラクターに
『コワレテシマッタ』感を
出したいな～と思いながら
デザインしていた気がします。
ピエロのような縞タイツ。
おかしな部分が露出
している服。
傷つけられるもんなら
やってみな的な挑発ですね。
（作画者の趣味もありますが）
カラーリングも
危険の黄色とどぎつい赤紫。

初期デザインでは白い髪に
メッシュだったんですが
トーン張りを忘れそ（げふげふ）
諸事情で変更しました。

武器
『リベンジャー』

※初期デザイン

彼女の武器は基本マジカルハンドガンです。
篭められているのは魔力でできた弾丸、リロードの必要はなく
常にソウルジェムからの供給で自動生成する。
ブローバックはするが排出されるのは薬莢ではなく
余剰エネルギー、それらは自動的にユウリジェムに回収される。
反動が小さいので、少女の手には余るように見えて
実は使いやすい。
とか訳のわからない脳内設定を作っては
ひとり悦に入っていました。

魔法少女

I LEO MAG

KAZUMI

MAGICA

かずみ☆マギカ

The innocent malice

©Magica Quartet / Aniplex・Madoka Partners・MBS

TRANSLATION NOTES

PAGE 2: JUUBEY
JUUBEY'S NAME IS MOST LIKELY A PUN ON KYUBEY'S, FROM THE PARENT SERIES *PUELLA MAGI MADOKA MAGICA*. "KYU" IN JAPANESE MEANS "NINE", WHILE "JUU" MEANS "TEN". HIS LANGUAGE IS ALSO MUCH MORE INFORMAL AND CASUAL COMPARED TO KYUBEY'S.

PAGE 5: "IF YOU EAT ONE" AND "TO KNOCK ON WOOD"
THIS WAS A PUN IN THE ORIGINAL JAPANESE. "IF YOU EAT ONE" IS "KURAWABA", WHILE "TO KNOCK ON WOOD" IS "KUWABARA KUWABARA".

PAGE 12: AHOGE
YUURI IS LITERALLY CALLING KAZUMI AN AHO (IDIOT) BECAUSE OF HER AHOGE.

PUELLA MAGI KAZUMI☆MAGICA CH. 4
scanlation by Shini-tan Scans & /a/non scanlations
http://shinitan.wordpress.com | http://anonscanlations.blogspot.com

STAFF
Translator: /a/non
TLC: Blah, Shini-tan
Editor: Blah, Hats
QC: Hats, Syao-kun
Clean/Typeset: Shini-tan
Raws: /a/non

魔法少女 かずみ☆マギカ

The innocent malice

CHAPTER 5 "MAGICALL-ABBIATA"

第5話「マギカアラビアータ」

原案：Magica Quartet　原作：平松正樹 hiramatsu masaki　画：天杉貴志 tonsugi takashi

© Magica Quartet / Aniplex · Madoka Partners · MBS

RUSTLE
FWOOSH
FLICK

WHY!?
THE EVIL NUTS DIDN'T WORK...
WOBBLE
HAA..
WOBBLE
HM...
NO.
LOOKS LIKE IT WORKED.
ALL RIIIII-GHT!
CLACK
DAM
DAM
RUSTLE
HSS
HSS
WHOOSH
WHOOSH

THUD
SHIVER
SHIVER
DID YOU THINK THAT...
...A NEWBIE RUNT LIKE YOU COULD WIN AGAINST ME?
WHA...
BAM
PUSH
WOBBLE
WHOOSH
THUMP

!!
THUD
GYAA!
STOMP
STOP IT ALREADY!!
AHHHH!
KAZUMI-CHAN HAS NOTHING TO DO WITH THIS!
HA-HA... THAT'S GREAT! LET ME SEE...
...MORE MURDERERS' TEARS.
...HUH?
I'LL TELL YOU, KAZUMI.

SHUT
THESE GIRLS...
...HAVE...
MMMMP!
THUMP
...KILLED ME ONCE BEFORE.

DID YOU BELIEVE THAT THE PLEIADES WERE ALLIES OF JUSTICE?
WELL TOO BAD.
THEY'RE AN EVIL GANG THAT KILLS PUELLA MAGI.
KILLS... PUELLA...
MA...
MY MOST PRECIOUS TREASURE WAS...
...TAKEN AWAY FROM ME.
THAT'S WHY I'M...
...GOING TO KILL THEIR...
...MOST PRE-CIOUS TREA-SURE...
YOU.
DUEE

FWISH
IL...
...TRI-
AN-
GOLO!*
KA-
ZU-
MI!
* THE TRIANGLE
GWA
AA
AA
AH!
!?
THUMP
THUMP
CRACK
!?
CRACK

GOT IT!
BREAK
PURIFY HER, JUUBEY!
CRACK
DIE...
...KA-ZU-MI...
YOU'RE TOO LATE.
JUU-BEY!!
THUD
WHRRR
BAM
GYAA!

YUURI'S SOUL GEM...
SNAP
SNAP
SNAP
SNAP
WHOOSH
...IS HATCH-ING.
CRACK
THUNK

CRACKLE
CRACKLE
WHY...
POP
WHY DO WITCHES...
CRACKLE
...COME OUT OF SOUL GEMS!?
CRACKLE
CRACKLE

AA-
AA-
AH-
HH-
HH-
H!
SLIDE
SLIDE
SLIDE
GLARE

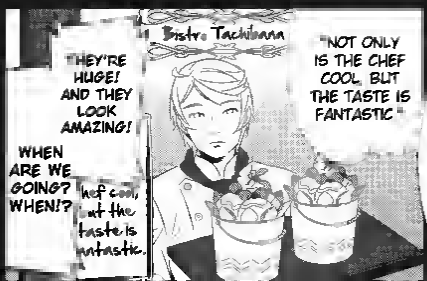
SMASH
AI-RI
LEAVE ME ALO-NE.
YUURI, YOU'VE ALSO HEARD ABOUT IT, RIGHT?
I ONLY HAVE THREE MONTHS LEFT.
MY LIFE IS ALREADY OVER.

NO, IT'S NOT OVER.
I'M BEG-GING YOU
I DON'T WANT TO HEAR ANYTHING LIKE. .
.. "LIVE THE REST OF YOUR LIFE TO THE FULLEST"...
THAT ALL DEPENDS ON YOU.
?
IF YOU WANT TO LIVE,
THEN I'LL SAVE YOU,
NO MATTER WHAT.
BUT, IF YOU WANT TO THROW AWAY YOUR LIFE. .
SAVE ME, YUURI.
CREAK

I DON'T WANT TO DIE.
I WANT TO LIVE.
I WANT TO EAT LOTS OF DELICIOUS FOOD WITH YOU.
HERE, A DREAM-FILLED CHARM.
WAIT UNTIL I GET BACK.
WHERE ARE YOU GOING?
IT'S A SECRET.
YOUR NUMBERS ARE BACK TO NORMAL.
YOU'RE COM-PLETELY CURED.
...I CAN'T BELIEVE THIS.

YOU SEE,
THIS IS A MAGICAL SPOON.
YUURI!!
THE CHARM WORKED, RIGHT?
YEAH!!

HEY, YUURI!


Bistro Tachibana
"NOT ONLY IS THE CHEF COOL, BUT THE TASTE IS FANTASTIC."
"THEY'RE HUGE! AND THEY LOOK AMAZING!
WHEN ARE WE GOING? WHEN!?
chef cool, but the taste is fantastic.

IT SAYS HERE THAT THIS STORE'S "BUCKET O' PARFAIT" IS VERY DELICIOUS
WHICH ONE, WHICH ONE?

I'LL GIVE THIS CHARM BACK TO YOU.
I'M SO LUCKY! IT'S A DEAL, AIRI!
I'LL TREAT YOU...
...IF YOU WIN THE UPCOMING CONTEST, YUURI
PLEASE HELP YUURI THIS TIME.
AT LAST, IT'S THE FINAL BATTLE.
THE HONOUR-ABLE FI-NALISTS ARE...
...SLICE KI-YAMA-SAN AND...
...ASUKA YUURI...
...SAN?

...WHAT IS THIS PLACE...?
WHERE DID YOU GO, YUURI!?
YUURI?
YUURI-SAN? YUURI-SAN??
DON'T TELL ME...
...THAT YUURI GOT LOST HERE...
SIZZLE
SIZZLE
SIZZLE
STAB
WAH!?
YUURI, PLEASE REPLY...
SIZZLE SIZZLE

THUD
THUD
THUD
THUD
THUD
SIZZLE
SIZZLE
CRACK
SPLASH
POOF
EVERY-
THING'S
ALL RIGHT
NOW.
WH...
WHAT
WAS THAT
MONSTER?

IT'D BE BEST FOR YOU TO FORGET ABOUT THIS.
THANK YOU SO MUCH...
LET'S GO.
AH.. WAIT.
...FOR SAVING ME.
BE CAREFUL OF.. DARK ALLEYS AND WITCHES' KISSES.
WELL.. SEE YOU.
YUURI'S PENDANT!?
WHY IS THIS IN THE EXACT LOCATION WHERE THE MONSTER DIED!?
THAT'S..
?
SPARKLE

...YUURI, YOUR BEST FRIEND.
...BECAUSE ...
...THAT MONSTER WAS...
N...
YULIRI MADE A CONTRACT WITH ME AND BECAME A PUELLA MAGI...
...IN ORDER TO MAKE A BIG WISH COME TRUE.
HER WISH WAS TO CURE HER BEST FRIEND.
TO CURE YOU OF YOUR DISEASE.
いやあああ
Nooooooooo!

AS SHE FOUGHT WITCHES AS A PUELLA MAGI,
SHE CURED OTHER KIDS LIKE YOU, WHO HAD INCURABLE DISEASES.
HOWEVER, IT WAS TOO MUCH FOR HER TO HANDLE.
DID THOSE PEOPLE JUST NOW..
...KNOW ABOUT THAT?
YUURI TURNED INTO A WITCH RIGHT IN FRONT OF THEM.
WHY DIDN'T THEY HELP HER IF THEY KNEW?
WHY DID THEY HAVE TO KILL HER?
AND TO THINK THAT I EVEN...
...THANKED THE BITCHES THAT KILLED YUURI.

IF YOU CAN ACCEPT THE BURDEN OF FIGHTING WITCHES.
THEN I'LL GRANT YOUR WISH.
AND TURN YOU INTO A PUELLA MAGI.
I...
CLENCH
CLENCH
...WILL NEVER FORGIVE THEM.
I'LL TAKE OVER YUURI'S LIFE.
TURN ME...
TURN ME...
WOOSH
...INTO YUURI!!

THE CONTRACT IS NOW SET.
YOUR WISH HAS DECREASED ENTROPY.
RELEASE YOUR NEW POWERS...
...AND SHOW THEM TO ME.

TUG
EHE-HE.
AHAHA.
CRACKLE
AHAHA-HAHA!
DRIP
THIS IS GREAT.
THESE POW-ERS...
...ARE THE BEST!
DRIP
FWOOSH
FLETCH
HEY, TELL ME.

WHAT ARE THEIR NAMES?
ピクッ
THEY'RE THE PLEIADES,
THE PLEIADES SAINTS.
THESE MURDERERS ARE PRETENDING TO BE SAINTS? DON'T MAKE ME LAUGH.
AHAHA
あはっ
I'LL KILL EACH AND EVERY ONE OF THEM.
BE PATIENT, YUURI.
I'LL MAKE SURE TO GET REVENGE ON THEM FOR YOU.
つづく
次号、8月号は7月24日発売!!

魔女図鑑

結界に入ってきた人間に麻酔を打ち込んだ後
まるで調理するように切り刻んで患部を取り出す。
だがその手術に耐えきれる人間はなく
彼女が救えるものはなにもない。

使い魔はフォーク。

属性『(度が過ぎる)献身』
弱点『必要とされないこと』

文・絵天杉貴志

魔女命名は今回から
原作の平松さんにお願いしました。
感謝!!

叫び声？の『ブスブス』は
注射器ぶすぶす、フォーク
ぶすぶすです。

Magica Quartet / Aniplex・Madoka Partners・MBS

PUELLA MAGI KAZUMI☆MAGICA CH. 5

scanlation by Shini-tan Scans & /a/non scanlations

http://shinitan.wordpress.com | http://anonscanlations.blogspot.com

STAFF

Translator: /a/non

TLC: Blah, Shini-tan

Editor: Blah, Hats

QC: Syao-kun

Clean/Typeset: Shini-tan

Raws: /a/non

AHA-HA-HA!
CRACKLE
CRACKLE
CRACKLE
AHA.
THOSE MURDERERS ARE PRETENDING TO BE SAINTS? DON'T MAKE ME LAUGH
I'LL GET RID OF THAT HYPOCRISY.
GYUH!
GRIND
STOP IT, AIRI!
I...
THE PLEIADES NOW KNOW THE SAD TRUTH ABOUT THE PUELLA MAGI KNOWN AS YUURI...
...DON'T WANT TO FIGHT!
コミックス①巻 大好評発売中！
魔法少女
まどか☆マギカ
The innocent malice
第6話「ボケツパフェ」
CHAPTER 6 "LOSS PARFAIT"
原案：Magica Quartet
原作：平松正樹
画：天杉貴志
©Magica Quartet / Aniplex・Mytheart・MBS

RIP
WHOOSH
SLASH
SLASH
SLASH
KA-ZU-MI!
COLLAPSE
WAKE UP, KAZU-MI!
AH!
SQUEEZE

KA-
ZU-
MII-
II!
STAB
BAM
KA...
SPLATTER
WAH!
COUGH
K-
KA-
ZUMI-
CHA...
?
CHOMP

CHOMP
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH
CRUNCH
HII!
PUJIIIII!

CLEW
CLANG

DRIP
FLINCH
PLC!!!!!
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP

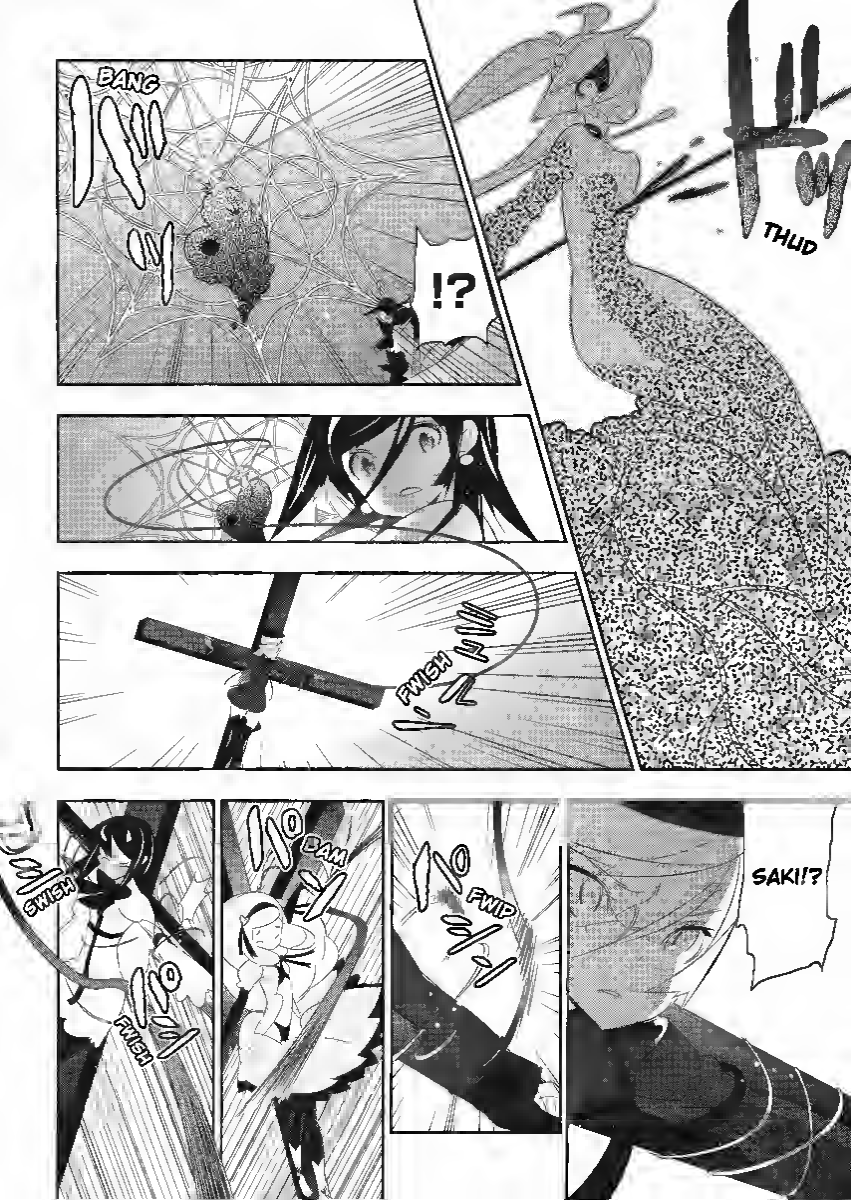
BOOM
GU-
GAA-
AH!
GRAB
FWIP
GROWL
GAAAAHHH!!
RING

FLINCH
THUD
KA-ZU-MI!
WOBBLE
PANT
PANT
GYUUUU
AIRI...
GRAB
SHE WAS REALLY SAD..
...BE-CAUSE SHE...
...LOST HER FRIEND.
...LOVED YUURI, DIDN'T SHE?

YUUURI CAN'T BE BROUGHT BACK TO LIFE,
BUT...
...I'LL BRING YOU BACK, AIRI.

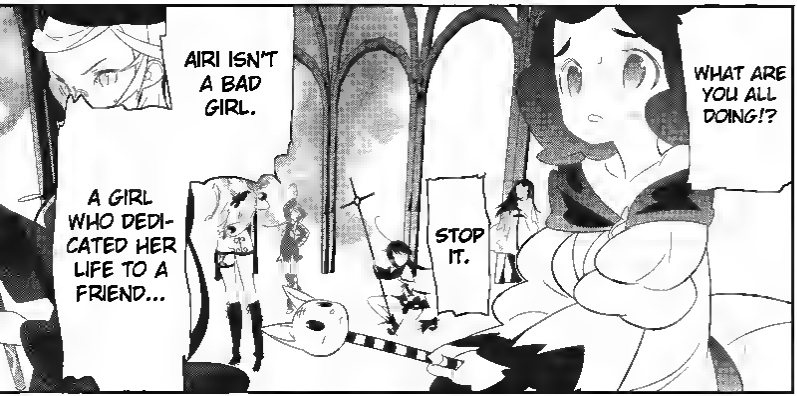
NO. AIRI WILL COME BACK.
I'LL BRING AIRI BACK!
KAZUMI, GET AWAY!
WHOOSH
THUD
GAH

FLASH
SLIDE
GOLE
BAM
!!
GO-
...TRIAN
IL...
IL...
IL...
COUGH
STO...
AIRI...


BANG
!?
THUD
FWISH
SWISH
DAM
FWIP
SAKI!?

SLIDE
SWIP
SWIP
BAM
BAM
BAM
BAM

STOP!
SNAP
!?
SWISH


AIRI ISN'T A BAD GIRL.
A GIRL WHO DEDICATED HER LIFE TO A FRIEND...
STOP IT.
WHAT ARE YOU ALL DOING!?

WE KNOW.
...CAN'T POSSIBLY BE A BAD GIRL.

THAT'S EXACTLY WHY...
...WE HAVE TO KILL HER.
ROAR
KAZUMI
PEEK
THAT'S NO LONGER THE PUELLA MAGI KNOWN AS AIRI.
THAT'S A WITCH.
WHY ...?
WE DON'T KNOW WHY, BUT SOMETIMES IT HAPPENS.
THEIR GEMS GO OUT OF CONTROL ...

...AND THEY BECOME WITCHES.
NO MATTER HOW MUCH MAGIC YOU USE,
YOU CAN'T REVERSE THE PROCESS.
THERE'S NO CHOICE BUT TO KILL THEM.
CAN THEY TURN BACK...
IT'S IMPOSSIBLE.
I CAN'T DO IT.
THERE'S NO WAY...
...I COULD KILL AIRI.

BAM
SAKI!
KAZUMI, YOU DON'T HAVE TO DIRTY YOUR HANDS.
WE KNOW.
AAAHHHH
WHOOSH
UMI-KA,
UMIKA,
STOP SAKI.

NI-
CO!!
WHOOSH
KAO-
RU,
WHOOSH
MI-
RAI,
STOP
IT,
EV-
ERY-
ONE!
...
DRIP

SORRY, KAZUMI-CHAN.
THE ONLY THING...
...WE CAN DO NOW...
...IS MAKE HER...
...UN-ABLE TO HURT...
WHOOSH
...ANY-ONE ANY-MORE.
WE'RE THE ONLY ONES...
...WHO HAVE TO FEEL THIS WAY.

WE'LL FINISH THIS...
...BY OUR-SEL-VES.
RING
LIMITI...
...ES-TERNI.

...
ゆうりぃ
YUURI.

FWOOSH
CLANG
CLENCH
EVERY-ONE..
...HAS HAD SUCH A TOUGH TIME...
SUCH...

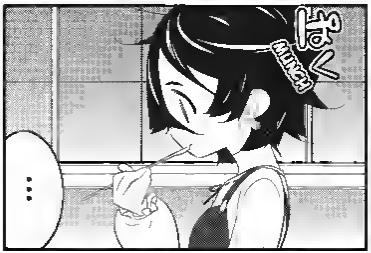
THEN,
I'LL BEAR THE BUR-DEN...
...WITH ALL OF YOU.
KA...
HHHHHHHHHH

YOU TWO GO HOME FIRST.
KA-ZUMI?
WHERE ARE YOU GOING SO LATE AT NIGHT...?
I WANT TO BE ALO-NE...
BUT KAZU-MI...

CLOSE
?
Kafe
CLANG
TACHI-BANA-SAN?
KAZU-MI?
HERE'S YOUR LOTS O' PARFAIT.
TAP

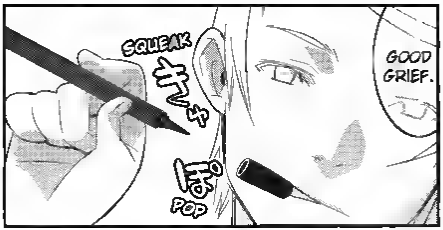
THANKS FOR THE FOOD.
THAT'S GREAT. ♡

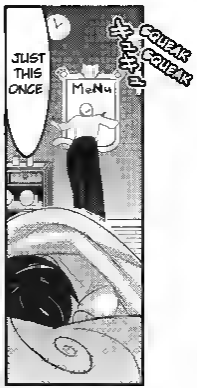
SO YOU OPENED UP A NEW SHOP, HUH?
I KNEW THE OWNER
I WAS MADE THE MANAGER


MUNCH
...

NO.
IT'S NOT PROFITABLE.
PLEASE?
NO
THIS'LL DEFINITELY MAKE LOTS OF GIRLS HAPPY!
HEY!
PUT THIS ON THE STORE'S REGULAR MENU!

THIS LOTS O' PARFAIT WOULD BECOME A LOSS PARFAIT.
I SEE. WHAT A SHAME.
TEAR
EVEN THOUGH IT'S SO TASTY...
THEY...
COULDN'T EAT THIS...
THEY COULD-N'T EAT THIS!!
CLINK
CLINK
HUH?
THAT'S WEIRD.
HEY...
IT'S SO DELICIOUS, SO WHY...
THEY...
DRIP
...WEREN'T ABLE TO EAT SOMETHING THIS TASTY.





つづく

次号 9 月号は
7月23日発売!!

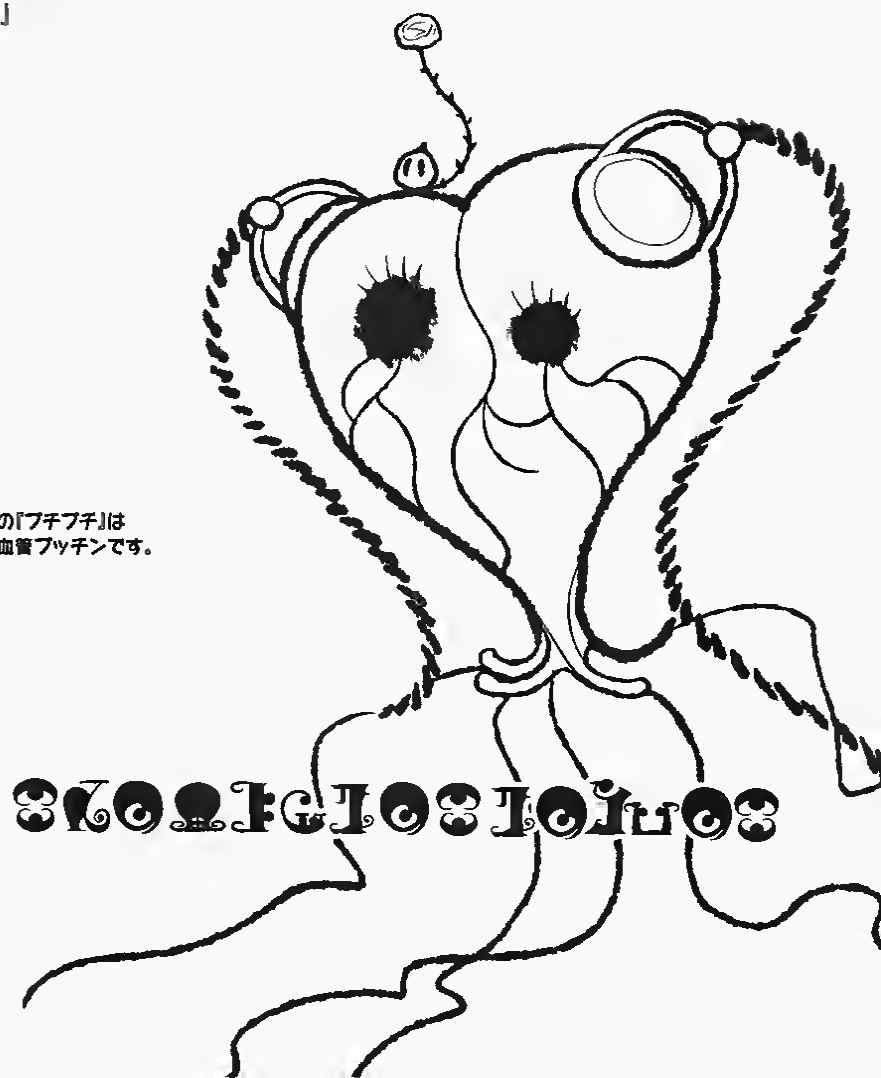
魔女図鑑

傷つける心臓、傷ついた心臓。
ツインテールに見えるのは除細動器。
病弱だったあいりに残る、蘇生される自分のイメージ。

使い魔は球根。病院に根を張る自分を思ったのでしょうか。

属性『自己否定』
弱点『薬毒』

叫び声の『プチプチ』は
怒りで血管ブッチンです。



©Magica Quartet / Aniplex・Madoka Partners・MBS

PUELLA MAGI KAZUMI☆MAGICA CH. 6

scanlation by Shini-tan Scans & /a/non scanlations

http://shinitan.wordpress.com | http://anonscanlations.blogspot.com

STAFF

Translator: /a/non

TLC: Blah, Shini-tan

Editor: Blah, Hats

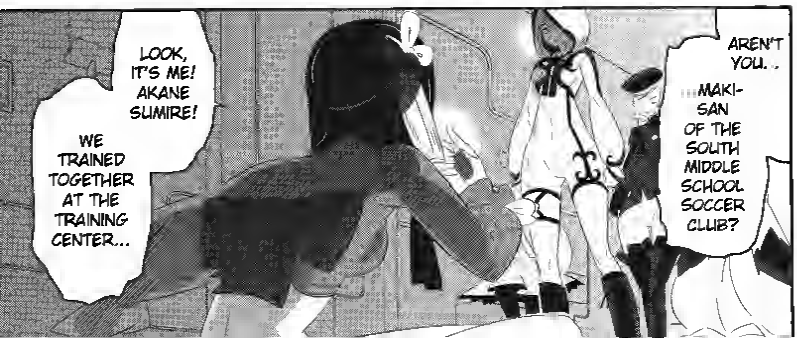
QC: Syao-kun

Clean/Typeset: Shini-tan

Raws: /a/non

* PLEASE SEE THE CREDITS PAGE FOR TRANSLATION NOTES

▶ AIRI BECAME A WITCH AND WAS DEFEATED. WHAT ARE THE OTHER PLEIADES SAINTS DOING WHILE KAZUMI TRIES TO ACCEPT THIS PAINFUL TRUTH...!?


AREN'T YOU...
MAKI-SAN OF THE SOUTH MIDDLE SCHOOL SOCCER CLUB?
LOOK, IT'S ME! AKANE SUMIRE!
WE TRAINED TOGETHER AT THE TRAINING CENTER...

SLOW
SORRY, SUMIRE.
TOCCO DEL MARE.
GUH...
SUCK
STO-OOO-OP!!
魔法少女
かずみ☆マギカ
The innocent malice
コミックス①巻
大好評発売中！
第7話「ピックジェムス」
CHAPTER 7 "GEM PICKING"
原案：Magica Quartet
原作：平松正樹
画：天杉貴志
©Magica Quartet Aniplex・Madhouse・MBS

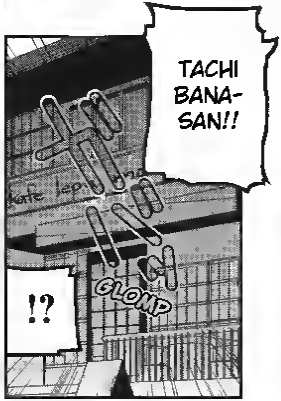
CHUCKLE
くすくす
CHUCKLE
WOO-OOW.
SO THEY'RE THE RUMOURED PLEIADES, HUH?
I'M SO GLAD THAT I DROPPED BY ASUNARO BEFORE GOING TO MITAKIHARA. ♡
OOOH, I WANT THOSE GIRLS.
SQUEE...
ギュ

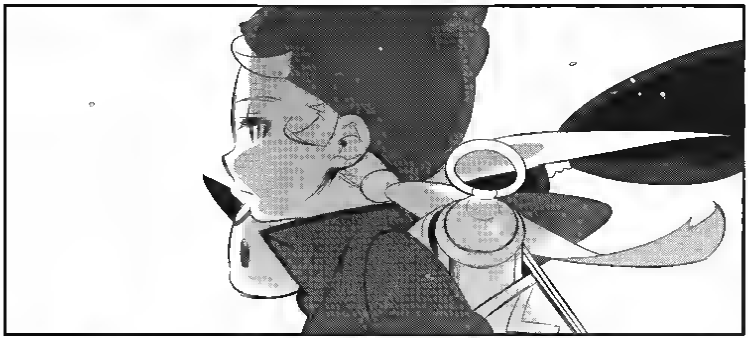
THANKS FOR THE MEAL~ ♡
LEPA MA-CHA
...SO MUCH. ♡
ほわ GLOW

WHAT ARE YOU DO-ING?
SHOCK
UH.
?
SORRY, TACHI-BANA-SAN
YOU EVEN TREATED ME TO BREAK-FAST

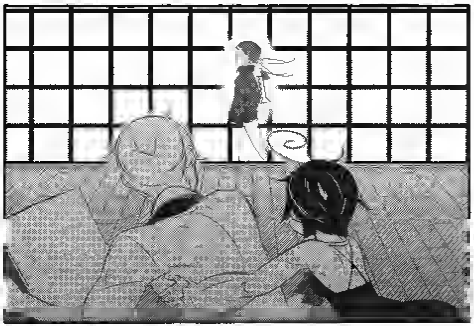
New Menu
Lots o' Parfait
Seau Parfa

RUB
スリスリ
RUB
YOU PUT IT IN THE MENU, HUH?
THANK YOU! THANK YOU!
:
YOU'RE IN THE WAY.
I can't write like this.


TACHI BANA-SAN!!
GLOMP
!?



THANK YOU, TACHI-BANA-SAN.
I'LL COME AGAIN.
KAZU-MI.



NI-CO!!
...HEY, KAZUMI.
WHAT ARE YOU DOING SO EARLY IN THE MORN-ING?

I'LL GO WITH YOU!
PA-TROL-LING ?
IT'S DANGER-OUS BY YOUR-SELF.

UMM...
...WITCH HUNT-ING?

...

ASU-NARO CITY AMUSE-MENT PARK LAVIE-LAND
YEAH.
OH, SO THAT LOTS O' PARFAIT IS ON THE NEW MENU.
Climb
Climb
THUD
YOU'RE SO KIND, KAZUMI.
EVERY-ONE IS KIND.
YOU HID THE TRUTH ABOUT WITCHES FROM ME...
...SO THAT I...
...WOULDN'T HAVE ANY PAINFUL MEMORIES, RIGHT?

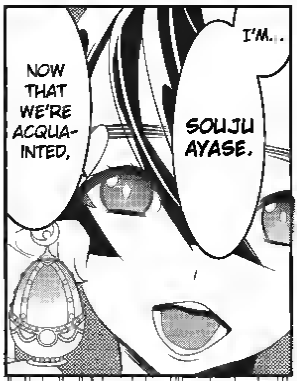
IF AIRI ERASED THEM WITH HER MAGIC,
THEN THEY SHOULD BE COMING BACK, BUT...
Maybe I left my head in the suitcase?
NO.
.. IT LOOKS LIKE..
.. YOU DON'T HAVE YOUR MEMORIES BACK YET.
...
HEY, NICO,
IS THERE ANY MAGIC THAT CAN RESTORE MY MEMORIES?
THEY'RE NOT ALL HAPPY MEMORIES, YOU KNOW.

I'M FINE WITH THAT.
ALL OF IT...
...HAS MADE ME WHO I AM NOW.
YOU MIGHT HAVE HAD...
...PLENTY OF RE-GRETS.
KIDS
GUN TRAGEDY
I DON'T WANT TO...
...RUN AWAY FROM ...
...THAT "ME".
HUH?
...SO HEART-WARMING.
YOUR WORDS ARE ALWAYS...

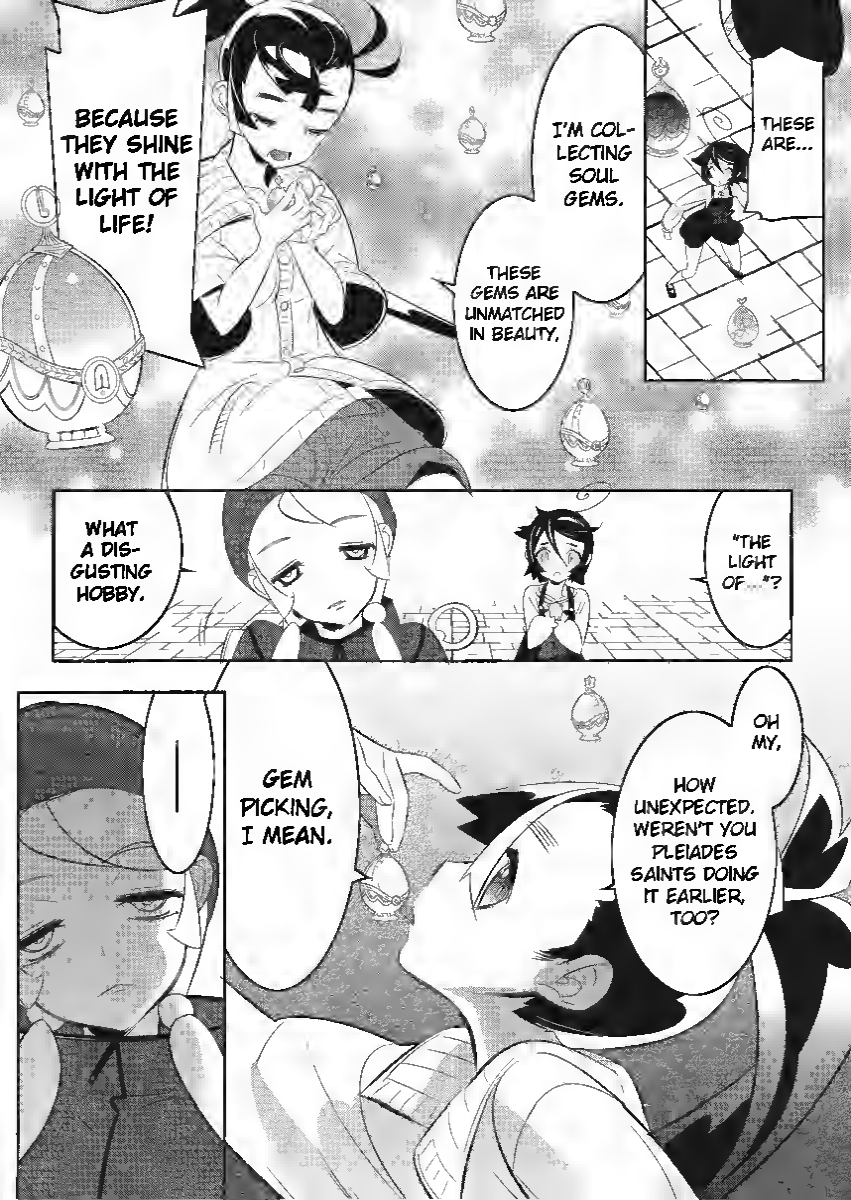
BUT BEFORE THAT...
SMILE
...KAZUMI,
LET'S TALK ABOUT THIS WITH EVERYONE LATER.
!?
DID YOU GET SEPARATED FROM YOUR MOMMY,
LITTLE GIRL?

A PUELLA MAGI!!

SHOW
I DON'T LIKE IT...
...WHEN YOU PLAY DUMB LIKE THAT, YOU KNOW?


I'M...
SOUJU AYASE.
NOW THAT WE'RE ACQUAINTED,

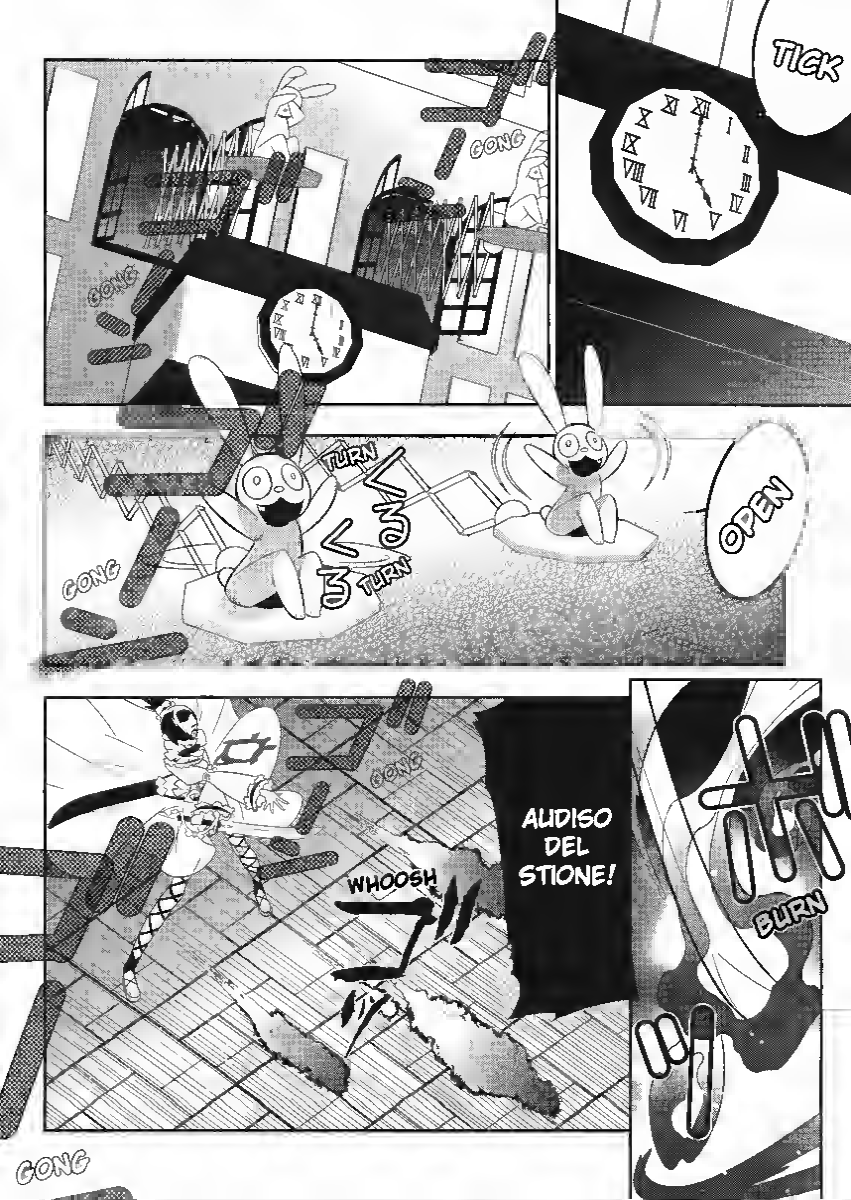
I'LL SHOW YOU SOMETHING GOOD. ♡
FALL
FALL


THESE ARE...
I'M COLLECTING SOUL GEMS.
THESE GEMS ARE UNMATCHED IN BEAUTY,
BECAUSE THEY SHINE WITH THE LIGHT OF LIFE!
"THE LIGHT OF..."?
WHAT A DISGUSTING HOBBY.
OH MY,
HOW UNEXPECTED. WEREN'T YOU PLEIADES SAINTS DOING IT EARLIER, TOO?
GEM PICKING, I MEAN.
—

"EARLIER"?
THAT GIRL WAS ONLY SLIGHTLY DIRTIED AND DIDN'T BOTHER ANYONE,
STEP
STEP
...
BUT YOU GIRLS REALLY WANTED HER.
SO, TELL ME YOUR NAMES.
STEP
HUH?
GEMS...
...NEED NAMES, RIGHT?
RIGHT
YOU...

THE THING THAT NEEDS A NAME...
SHOW
...WILL BE YOUR GRAVE-STONE.
...
SMILE
AS EXPECTED, I...
...REA-LLY DON'T LIKE YOU!!
ROAR

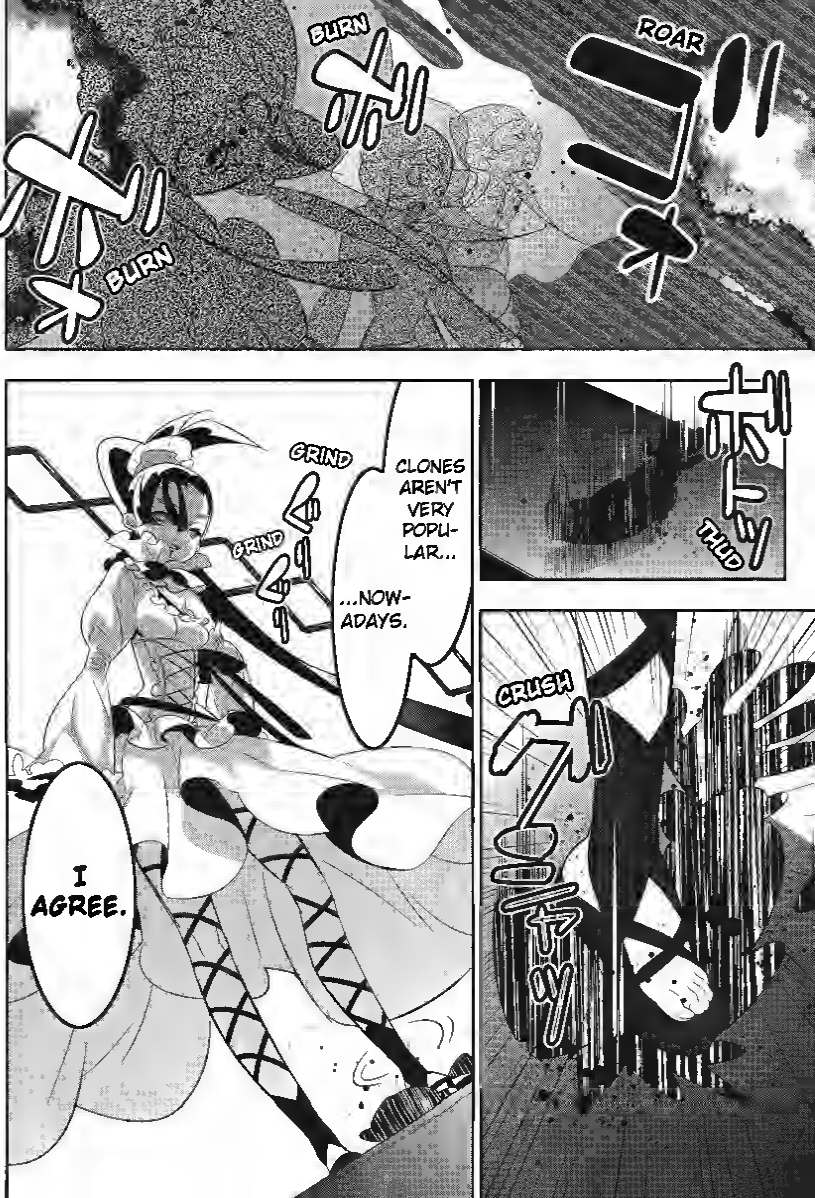
LOOK AT THIS DRESS.
FLAP
DOESN'T IT FIT THIS CASTLE PERFECTLY?


TICK
GONG
GONG
TURN
3
TURN
GONG
OPEN
GONG
WHOOSH
AUDISO DEL STIONE!
BURN
GONG

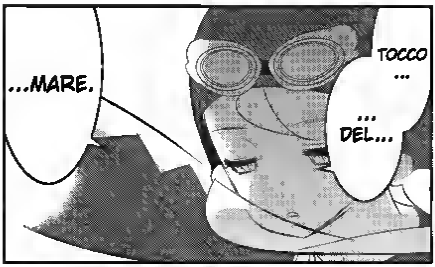
PRO-
LUN-
GARE.
SNAP
SNAP
THUD
WHOOSH
BURN
FWOOSH
POP
CLINK
CLINK
CLINK
CLINK
HMPH.

BAM
PRODOTTO SECON-DARIO.
BOOM
!
BOOM
BOOM
THUD
HIDING IS POINT-LESS.
WHAT A SHAME.
NYU
!

FINGER MISSLES AND CLONES ARE MY SPECIALTIES.
NICO WISHED FOR "REGENERATION" WHEN SHE MADE THE CONTRACT.
THERE'S MORE THAN ONE NICO!?
Nico
Bricks
SHE CAN DECONSTRUCT THE STRUCTURE OF MATERIALS...
.. AND RECREATE IT AS OTHER OBJECTS.
WHOOSH
SECONDA STAGIONE.
BURN
AVVISO DEL STIONE!


BURN
ROAR
BURN
GRIND
GRIND
CLONES AREN'T VERY POPULAR...
...NOWADAYS.
I AGREE.
THUD
CRUSH

!?
LOOK OVER...
THUMP
...THERE.


...MARE.
TOCCO
...
...
DEL...

DRAG

VANISH

TAP

WHOOSH
SHOW
I SIMPLY STUNNED HER.
DID YOU KILL HER!?
NO,
SLIDE
LET ME TELL YOU A FAIRY TALE...
...AS YOU ARE ABOUT TO FALL ASLEEP
MY NAME IS KANNA NICO.
KANNA NICO
HOW INTER-ESTING.

SWOOSH
WHOOSH
CAZZO FREDDO!
THUMP
YOU AMBUSH US EVERY TIME,
HUH...?

GRAB
ぱし
RUSTLE
ごご
THAT'S PUNISHMENT FOR...
...LAYING YOUR HANDS ON AYASE'S SOUL GEM.
THIS IS...
HEY, BEYYAN
...MY TREASURE, YOU KNOW.
SLIDE
スー
.. ARE THERE PUELLA MAGI WHO CAN...
TRANSFORM TWICE?
SHE DIDN'T TRANSFORM TWICE...
THERE ARE TWO OF HER.

I'M SOUJU LUCA, NOT AYASE.
WE LIVE IN THE SAME BODY...
...AS TWO SOULS.
A PUELLA MAGI WITH A SPLIT PERSONALITY!?
SOU-JU...
COUGH
ゴッ!?
YOUR NAME REPRESENTS...
...YOUR BODY... HUH?
ニコ
SMILE
つづく
次号10月号は8月24日発売!!

ゆーえんちー
今度はみんなであそびに来ようね!!
…
私服いいね

©Magica Quartet / Aniplex・Madoka Partners・MBS

TRANSLATION NOTES

PAGE 2: TOCCO DEL MARE
THIS ATTACK NAME IS ITALIAN FOR "TOUCH OF THE SEA".

PAGE 16: AUDISO DEL STIONE
WE ARE UNSURE OF WHAT THIS MEANS, BUT IT IS SIMILAR TO "AVVISO DEL STIONE" WHICH IS USED IN A LATER CHAPTER, SO THERE WAS MOST LIKELY A MISTAKE IN THE SCRIPT.

PAGE 17: PROLUNGARE
THIS ATTACK NAME IS ITALIAN FOR "EXTEND".

PAGE 19: AVVISO DEL STIONE
WE ARE UNSURE OF WHAT THIS MEANS, BUT "AVVISO" IS ITALIAN FOR "WARNING".

PAGE 19: SECONDA STAGIONE
THIS ATTACK NAME IS ITALIAN FOR "SECOND SEASON".

PAGE 21: "LOOK OVER... THERE."
NICO'S HAND MOVEMENTS ARE A REFERENCE TO A GAME THAT IS PLAYED WITH ROCK-PAPER-SCISSORS. YOU LOSE IF YOU TILT YOUR HEAD IN THE SAME DIRECTION AS THE FINGER.

PAGE 24: CAZZO FREDDO
THIS ATTACK NAME IS APPARENTLY ITALIAN FOR "COLD DICK".

PAGE 26: SOUJU
THE NAME "SOUJU" LITERALLY MEANS "TWIN TREES".

PUELLA MAGI KAZUMI☆MAGICA CH. 7

scanlation by Shini-tan Scans & /a/non scanlations
http://shinitan.wordpress.com | http://anonscanlations.blogspot.com

STAFF
Translator: /a/non
TLC: Blah, Shini-tan
Editor: Blah, Hats
QC: Syao-kun
Clean/Typeset: Shini-tan
Raws: /a/non

YES,
OTHERWISE, I WOULDN'T BE ABLE TO CO-EXIST WITH AYASE.
WHAT HAPPENS WHEN A PUELLA MAGI'S GEM IS TAKEN AWAY?
SHE LOSES HER MAGIC,

AYASE, A PUELLA MAGI WHO COLLECTS SOUL GEMS, ATTACKS KAZUMI AND NIKO FOR THEIR SOUL GEMS. SHE SHOULD HAVE BEEN DEFEATED, BUT LUCA, ANOTHER PUELLA MAGI, APPEARS...!?

!!
AND, DEPENDING ON THE SITUATION, DIES.
YOU TWO KNEW THIS, AND YET YOU STOLE THEM !?
THAT'S EXACT-LY WHAT ...
... MAKES LIFE SO BEAUTI-FUL.
DO YOU UNDER-STAND?
I DON'T UNDER-STAND AT ALL!!
RUSTLE
YOU TWO DON'T HAVE THE RIGHT TO BE...

!
CRACK
CRACK
CRACK
CAZZO FRED-DO.
... PUE-LLA MAGI!
CLANG
!!
CRACK
HOW RARE.
RING
OH, YOUR SOUL GEM IS SEPARATED FROM YOUR BODY.
MESHI
THUD
WHY YOU ...!
!
WHOOSH
RING
STOP! DON'T TOUCH IT!

WELL DONE.
COLLECTING YOUR GEM ANY OTHER WAY WOULDN'T FEEL REWARDING
WOBBLE
ガク
GUAH!
POOF
WELL THEN, I'LL SHOW YOU...
...WHAT WE'RE CAPABLE OF.
FWOOSH
CLANG
ガキン

!
L-LIMITI ESTERNI!
BAM
DURN
PICI ...
... GE-NE-RATI!
WHOOSH

IT WENT THR-OU-GH !!
BAM
KYA-AAH !!
BOOM

FWOOSH
KAZU-MI...
PING
IT'S SAKI.
NICO, HAVE YOU ACQUIRED IT YET?
!
NOT YET.
THAT IS, WE'RE STILL FIGHT-ING...
BAM
BOOM
WHAT!? WHERE ARE YOU!?
WHAT SHOULD WE DO? IF THIS KEEPS UP, KA-ZUMI WILL...
BEY-YAN.
WHAT DOES "PICI GENERATI" MEAN AGAIN?
?
UM, "TWIN PEAKS", IF I RE-MEMBER COR-RECTLY.

I SEE.
OKAY.
GULP
KAZUMI.
NICO!?
WE'RE TALKING THROUGH OUR GEMS.
I HAVE A PLAN. CAN YOU FOLLOW IT?
WHAT IS IT?
COULD YOU GET HIT BY THAT MOVE A FEW MORE TIMES?
WHAA-AAT!?
BOOM
BAM
KYA-AA-AA!
!
HMM...
BOOM
EEE-EK!
BOOM
AHH-HHH-HH!

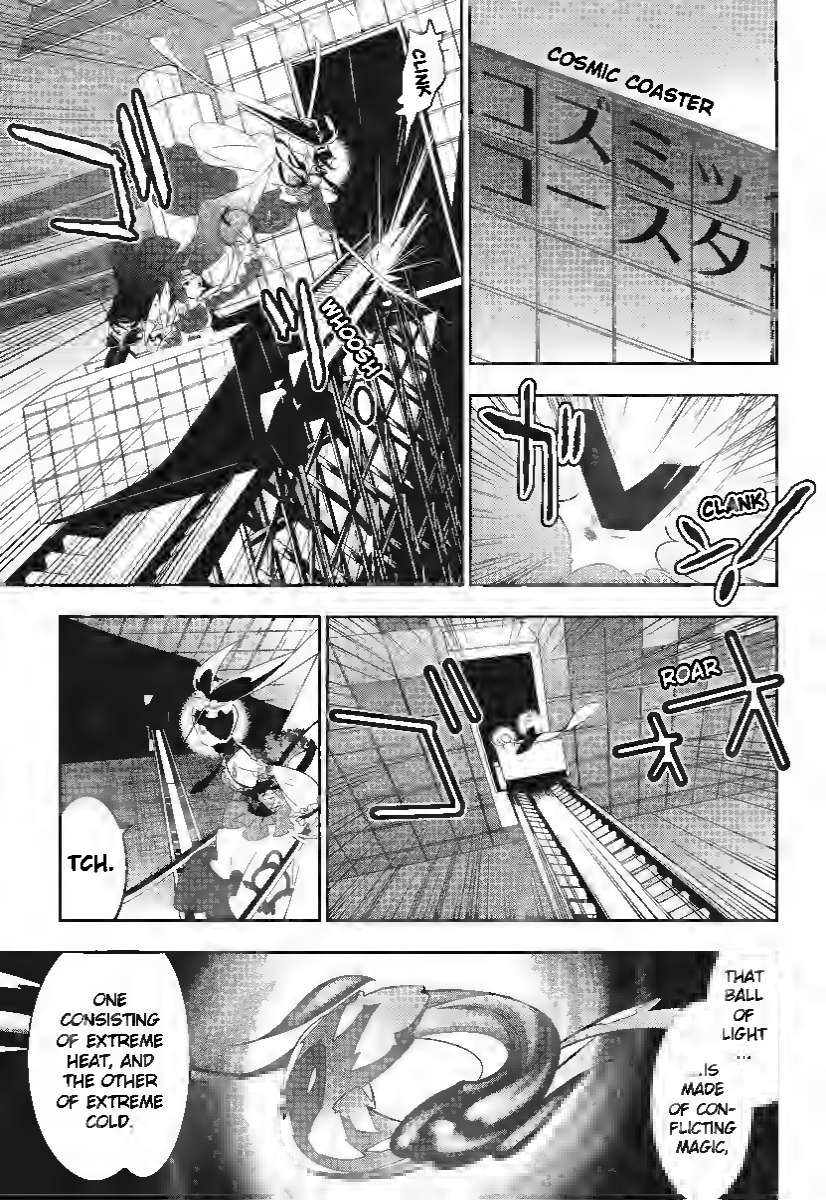
HA-HA-HA-HA!
IN THE END, THEIR NAMING SENSE REFLECTS THEIR PERSONALITIES.

CATCH
YEAH. GOOD WORK.

NICOOO!! ARE YOU DONE YET!?

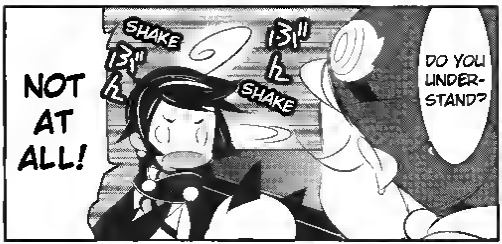
WELL THEN,

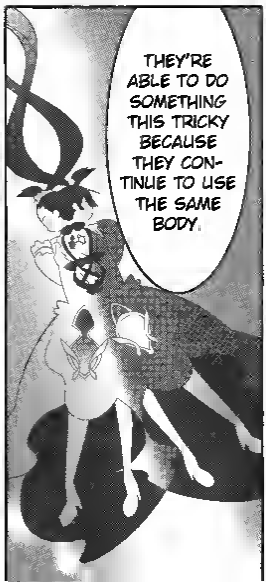
AS IF WE'D LET YOU!
!!
HUH !?
LET'S GET OUT OF HERE.


CLINK
WHOOSH
COSMIC COASTER
コスミックコースター
CLANK
ROAR
TCH.
THAT BALL OF LIGHT ...
...IS MADE OF CONFLICTING MAGIC,
ONE CONSISTING OF EXTREME HEAT, AND THE OTHER OF EXTREME COLD.

IF THE TIMING IS OFF BY EVEN A MILLISECOND, THEN THERE WON'T BE AN EXPLOSION.
THEY NEED TO BE PERFECTLY SYNCHRONIZED.

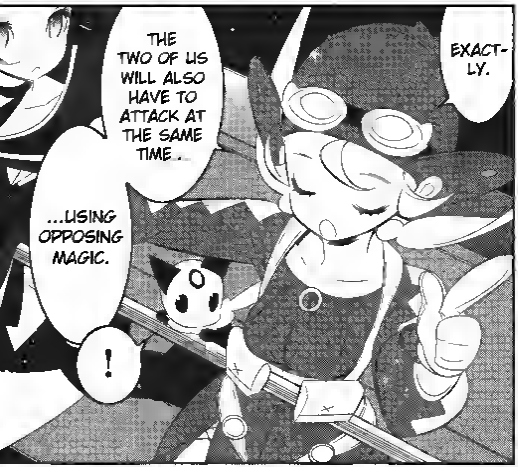
WHEN CONTRACTION AND EXPANSION OCCUR AT THE SAME TIME, IT CAUSES AN ENORMOUS REACTION,
WHICH LEADS TO A LARGE EXPLOSION.


NOT AT ALL!
SHAKE
SHAKE
DO YOU UNDERSTAND?


THEY'RE ABLE TO DO SOMETHING THIS TRICKY BECAUSE THEY CONTINUE TO USE THE SAME BODY.

IT'S HOT ON THE OUTSIDE, COLD ON THE INSIDE, AND DELICIOUS!
…
YEAH!
WELL, DO YOU KNOW WHAT TEMPURA ICE CREAM IS?

COLD
HOT HOT
THAT'S RIGHT.
IT'S DELICIOUS BECAUSE IT'S BOTH HOT AND COLD AT THE SAME TIME
THEIR ATTACK FOLLOWS THE SAME PRINCIPLE.


EXACT-LY.
THE TWO OF US WILL ALSO HAVE TO ATTACK AT THE SAME TIME.
...USING OPPOSING MAGIC.
!

THEY ATTACK WITH THE MAGIC OF TWO GIRLS,
SO DOES THAT MEAN THEY CAN'T WIN WITH THE POWER OF ONE?

I SEE. KAZUMI'S MAGIC TYPE IS SACRI-LEGE... ER, DESTRUC-TION.
NICO'S IS RECON-STRUCTION.
THERE'S OUR HOT AND COLD.

THE KEY TO OUR VICTORY...
...IS TEMPURA ICE CREAM.
ROOAAAR
WHOOSH
YOU FOOLS.
PICI GENERATI!
* "MAKE OR BREAK"
LIMITI ESTERNI!
RENDERE O ROMPERE! *

BAM
BLAST
WAA-AH!
BOOM
I'M ALL DIZZY.
OKAY, KAZUMI. IT'S TIME FOR THE HOT-AND-COLD PLAN.
PEW
HOT..
...COLD!!
AND..

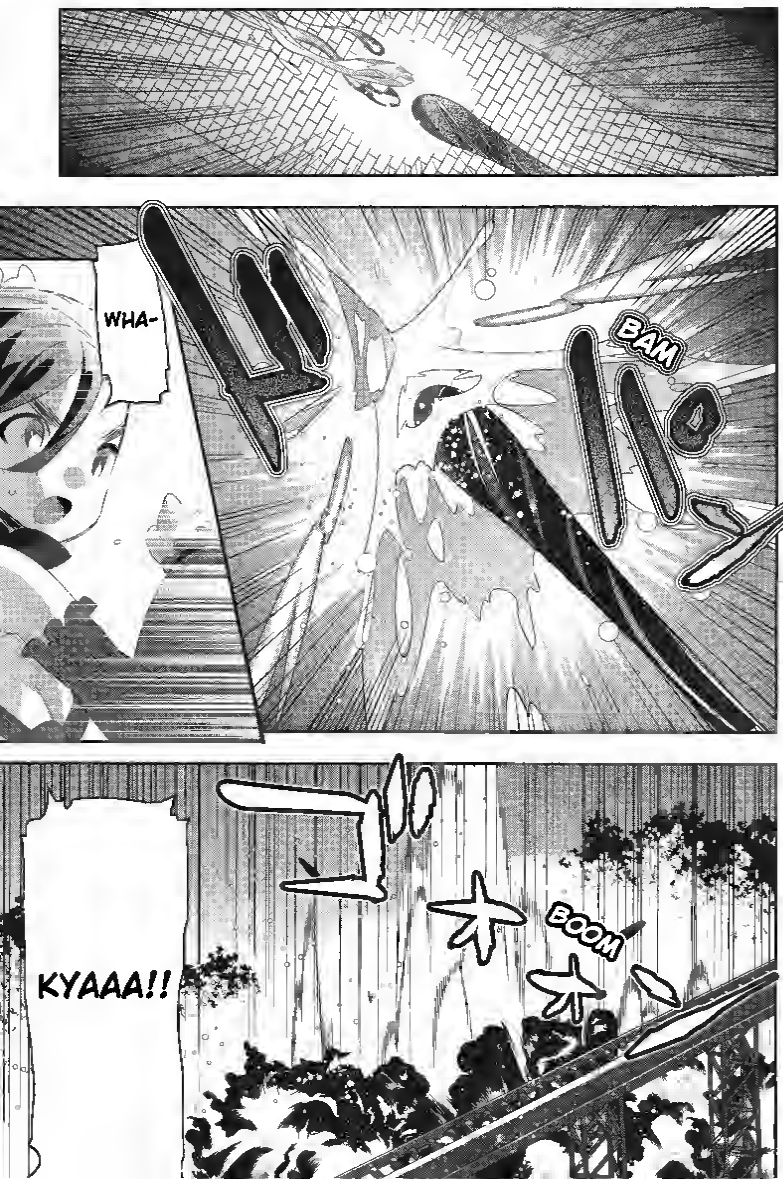
BAM
OKAY, WE'RE EVENLY MATCH-ED
...OR NOT.
I SEE. SO YOU'VE FIGURED OUT HOW OUR TECHNIQUE WORKS.
HOW-EVER, YOU CAN'T BEAT US WITH A CHEAP KNOCK-OFF.
KABOOM
EAT THIS!
FWOOSH
WAA-AHHH!

WHOOSH
HM-PH
WITH THIS, IT'S FI-NAL-LY..
KABOOM
!
STAFF ONLY
NO GOOD.
THEY HAVE THE UPPER HAND WHEN IT COMES TO SYNCHRO-NIZATION.
TAP
TAP
TAP

THWACK
THWACK
THWACK
AH...
WHAT SHOULD WE DO, NICO?
HMM... I NEED TO THINK OF SOMETHING GOOD.
THUD
OWW-WW!
THAT'S IT!
?

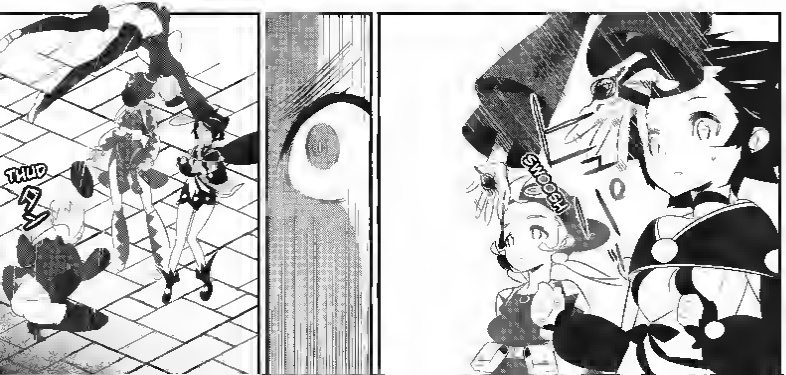
HOW LONG ARE YOU GOING TO BE RUNNING AWAY FOR, PLEIADES?
TAP
カツーン カツーン
TAP
WE'RE NOT RUNNING ANYMORE
HA, WHAT'S THAT SUPPOSED TO BE?
SQUEEZE
ギュッ
HAVE YOU TWO DECIDED TO COMMIT A DOUBLE SUICIDE?
IF THAT'S WHAT YOU WANT...
SHING
キン
GENERATI.
PICI

...
AND...
HOT...
CHOMP!!
IS "TSUMETAI" AND THE WORD FOR "OW" IS "ITAI",
SO THE LAST TWO SYLLABLES ARE THE SAME.
FWOOSH
...C-
OW-
WW!!


WHA-
BAM
KYAAA!!
BOOM

IF TWO PEOPLE ARE STRONGER THAN ONE,
WHOOSH
THEN THREE PEOPLE TOGETHER ARE EVEN STRONGER.
I'LL PROTECT LUCA'S GEM
I WON'T LET YOU HAVE AYASE'S GEM
LUCA, AYASE!
YOU'VE LOST!
CLANG
NOT YET.
TAD
UGH
CRUMBLE

IT'S NOT OVER YET!
PLINK
EVIL NUTS!?
NOW, THE TABLES HAVE TURNED.


SWOOSH
THUD

!?

!!

カラン
CLINK
カラン
CLINK

...DID YOU GET THESE?
WHERE ...
SAKI ...
EVERY-ONE...
STEP

PUELLA MAGI HUNTERS!?
KAWATA カワタ
SO THIS IS IT. WE LOSE, PLEIADES.
KILL US, YOU PUELLA MAGI HUNTERS.
... HEH
WE'RE NOT MURDERERS.
HOWEVER, WE CAN'T LET DEMONS LIKE YOU GO
WE'LL BE HOLDING ONTO YOUR GEMS
GRAB
KAORU, DON'T DO IT IN FRONT OF KAZUMI
SORRY, SHE SAW ME DOING IT.

!
THEIR GEMS ARE AT THEIR LIMITS I'M DOING IT
TOCCO
...DEL MARE.
WHAT IS ALL OF THIS?
WHY ARE WE TAKING THEIR GEMS?
WHAT DOES SHE MEAN BY "PUELLA MAGI HUNTERS"?
DIDN'T I SAY THAT WE'D BEAR THE BURDEN TOGETHER!?
PLEASE TELL ME.
...

UMI-KA!
IT'S NOT SOMETHING WE CAN HIDE FROM HER, SAKI.
OKAY.
WE'LL TELL YOU...
...THE ENTIRE TRUTH...
...BEHIND THE PLEIADES SAINTS.

THUD
SATO-MI?
WHA...
NICO...-CHAN?
▼【速報!】コミックス②巻は10月12日発売予定です!
つづく
次号11月号は9月24日発売!!

悪意のソウルジェムコレクター

双樹あやせ・ルカ

担当Nさんの非常に強い要望でポニーテール。
悩んだ挙げ句にちょんまげテールです。
前髪は左右非対称。ばっつん前髪がルカサイド
おでこがあやせサイド、的な。

露出の少ない魔法少女というオーダーでした。
私もそろそろおしとやかを描きたくなって
いたころだったのでたいへんすがすがしい
気持ちでデザインにのぞみました。

…露出を貫くという初心(一巻おまけ参照)が
どこかへ消えました。多分浄化されたんだと
思います。ソウルジェムのように。

Magica Quartet・Aniplex・Madoka Partners・MBS

PUELLA MAGI KAZUMI☆MAGICA CH. 8

scanlation by Shini-tan Scans & /a/non scanlations

http://shinitan.wordpress.com | http://anonscanlations.blogspot.com

STAFF

Translator: /a/non

TLC: Blah, Shini-tan

Editor: Blah, Hats

Clean/Typeset: Shini-tan

Raws: /a/non

みんな☆マギカ倶楽部 with ひらまつまさき 第2回

☆ひらまつまさき先生☆
画◎みげる☆マギカさん

よいこのみんなのあんなギモンやこんなギモンに、原作者のひらまつまさき先生がなんでも答えるよ！

Q1 チャオ、ひらまっち！ イケメン描きましたよー！ ……盛るのは大変w
（みげる☆マギカさん）

ひらまっち「チャオ～！ ていうか、盛るってなんだよ、盛るって！ 飲み会で撮った写メ、ネットにさらさないでくれよな。約束だよ」

Q2 チャオ、ひらまっち！ 魔法技名はどうやって考えているの？
（すみれ☆マギカさん）

ひらまっち「チャオ！ 魔法の秘密は3巻で明らかになるよ。技名には法則があるけど……それはナイショ。」

Q3 チャオ、ひらまっち！ 今宵は、このユウリ様を始めとするキャラ名について、教えてもらおうか？
（ユウリ☆マギカさん）

ひらまっち「チャ…チャオ、ユウリ様。お答えいたします。魔法少女の名前は『まどかルール』に沿って考えています。双樹姉妹ももちろんネ。各々を解説すると、ユウリ様の苗字は、親友の復讐といえば飛鳥……あ～すか～ッ!! 『喫茶店のマスター』といえば立花さん一択。ちなみに、1話の刑事は石島美佐子、2話の化粧品販売員は志田京香。あいりの苗字は杏里です。クロネコはトトです！」

Q4 チャオ、ひらまっち！ かずみの料理が食べたいよ！
（すらいすあきや☆マギカさん）

ひらまっち「チャオ！ それは……いつか、かずみが戦いを終え、『かずみ☆カフェ』がオープンしたときに食べられるハズだよ。それが無理なら、オイラが作って、あ～んしてあ・げ・る」

Q5 チャオ、ひらまっち！ カフェ『レパ・マチュカ』ってどういう意味？
（たちばな☆マギカさん）

ひらまっち「チャオ！ セルビア語で『Lepa Mačka』で、意味は『かわいいネコ』ですよ。では、また3巻でお会いしましょう！ ナルケマレバンガカピカッピ！」

このコーナーへのおたよりが来ない限りひらまっちの自問自答が続くよ！ おたより採用の方には、ひらまっちのサイン入りコミックを自腹でプレゼント！ キミもみんな☆マギカ倶楽部に入ろう！

《初出一覧》
・まんがタイムきららフォワード 2011 年 6 月号〜10 月号
・描き下ろし
本書は以上の内容を収録しました。

KIRARA MENU 571

魔法少女かずみ☆マギカ②

~The innocent malice~

2011年 10月27日 第1刷発行

著者 原案/Magica Quartet
原作/平松正樹
画 /天杉貴志

©Magica Quartet / Aniplex・Madoka Partners・MBS

発行者 伊東朋視
発行所 株式会社 芳文社
〒112−8580 東京都文京区後楽1−2−12
電話 : 03−3815−1521（代表）
振替 : 00110−8−174056

装丁 染谷洋平（BALCOLONY）

印刷所 凸版印刷株式会社

製本所 株式会社三森製本所

Printed in Japan 2011

※造本には十分注意しておりますが，万一，落丁、乱丁などの不良品がありましたら、ご購入された書店名を明記して「業務部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。但し，古書店でご購入の本はお取り替えできません。
本書の一部または全部を無断転載・複写（コピー）することは，法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

ISBN978-4-8322-4071-1